



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL**

---

Brussel,

[...]

[...]

**Betreft:** vraag om advies met betrekking tot een ministerieel besluit betreffende de identificatiekaarten van noodplanningscoördinatoren en gemeentelijke en provinciale directeurs van discipline 5.

Mijnheer,

In zitting van 18 februari 2022 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, uw vraag om advies met betrekking tot een ministerieel besluit betreffende het toekennen van identificatiekaarten aan personen die de functie van noodplanningscoördinator en gemeentelijke en provinciale directeur van discipline 5 (Dir-D5) uitoefenen.

In uw vraag om advies deelt u het volgende mee: (vertaling)

“ (...)

In het kader van het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de lokale noodplanning, werkt het Nationaal Crisiscentrum (NCCN) momenteel aan een ministerieel besluit betreffende de toekenning van een identificatiekaart aan personen die de functie van noodplanningscoördinator en gemeentelijke en provinciale directeurs van discipline 5 (Dir-D5) uitoefenen.

Het koninklijk besluit van 2019 voorziet in de formalisering van deze functies van noodplanningscoördinator (art. 4, §5) en Dir-D5 (art. 13, §5) door de afgifte van een persoonlijke identiteitskaart. Het koninklijk besluit van 22 mei bepaalt dat deze kaart wordt afgegeven onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten die door de bevoegde minister worden vastgesteld, en het ministerieel besluit waarin deze voorwaarden en modaliteiten worden gepreciseerd, wordt momenteel door het NCCN voorbereid.

In het kader van dit project zou het NCCN aan de Commissie haar advies willen vragen, ten einde op de hoogte te worden gebracht van de verplichtingen die moeten worden nageleefd met betrekking tot het taalgebruik in verband met de verschillende vermeldingen die op de persoonlijke identificatiekaarten zullen voorkomen. De gegevens op de identificatiekaart omvatten de identiteit en de functie van de kaarthouder, de bevoegde autoriteit waar de kaarthouder zijn taken vervult en het serienummer en de geldigheidsdatum van de kaart. Is het, om het kader van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken te eerbiedigen, beter dat deze vermeldingen op de identiteitskaart in het Frans en/of het Nederlands zijn gesteld, of alleen in de taal van de houder van de identiteitskaart of in de taal van het taalregime van de bevoegde overheid waar de houder van de identiteitskaart zijn functies uitoefent? Ook zou het NCCN graag op de hoogte worden gebracht van eventuele bijzondere bepalingen inzake het gebruik van talen voor deze identificatiekaarten die zouden moeten

worden overwogen voor de zogenaamde faciliteitengemeenten en voor de in de provincie Luik gelegen Duitstalige Oostkantons.

(...)

Deze functies van noodplanningscoördinator en Dir-D5 moeten voor elke provincie en voor elke gemeente door een of meerdere personen worden uitgeoefend en, zoals bepaald in artikel 41 van het koninklijk besluit van 22 mei 2019, is het inderdaad mogelijk dat de coördinatoren noodplanning en de gemeentelijke en provinciale Dir-D5 zich voor de uitoefening van hun taken moeten verplaatsen.

(...)

De verplaatsingen van de gemeentelijke noodplanningscoördinatoren en de Dir-D5 blijven evenwel beperkt tot de gemeenten waar zij hun functie uitoefenen en die worden vermeld op het bij het NCS ingediende aanvraagformulier voor de identificatiekaart. Dezelfde noodplanningscoördinator hoeft zich dus niet over het gehele grondgebied te verplaatsen, maar kan worden verplicht zich te verplaatsen over het grondgebied van verschillende gemeenten die op zijn identiteitskaart staan vermeld en overeenkomen met zijn plaats van tewerkstelling.

(...)“

Op een verzoek om nadere informatie antwoordde u als volgt in uw e-mail van 26 augustus 2021 (vertaling):

“(…) Het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op het gemeentelijk en provinciaal niveau en betreffende de rol van de burgemeesters en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen, voorziet niet in een administratieve zetel voor groepen van gemeenten voor de organisatie van hun activiteiten op het grondgebied van die gemeenten. De verschillende groepen van gemeenten die dezelfde noodplanningscoördinator of Dir-D5 delen, zijn dus vrij om zich administratief te organiseren op de manier die hun het beste uitkomt.

(...)”

Er werd een vergadering gehouden met de vertegenwoordigers van het Nationaal Crisiscentrum.

De volgende elementen werden door de vertegenwoordigers van het Centrum verduidelijkt:

- de noodplanningscoördinatoren en de directeurs van discipline 5 voor wie de identificatiekaarten bestemd zijn:
  - o ofwel federale ambtenaren gedetacheerd bij de provincies
  - o of gemeenteambtenaren die door een of meer gemeenten tegelijk worden aangeworven (verschillende deeltijdfuncties in verschillende gemeenten voor

dezelfde ambtenaar) of gemeenteambtenaren die deeltijds bij een of meer andere gemeenten worden gedetacheerd;

- de identificatiekaart moet niet aan het publiek worden getoond, alleen aan leden van de politie en van de hulpdiensten en aan deelnemers aan vergaderingen van de hulpdiensten.
- de noodplanningscoördinator is een naaste medewerker van de burgemeester en moet dezelfde bestuurstaal hebben als de burgemeester.

In uw e-mail van 23 november 2021 hebt u het volgende meegedeeld (vertaling):

"(...) in de eerste plaats willen wij verduidelijken dat de noodplanningscoördinator die voor het administratief arrondissement Brussel werkt, een persoon is die door de dienst is aangeworven en bij de hoge ambtenaar is gedetacheerd.

(...) het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op het gemeentelijk en provinciaal niveau en betreffende de rol van de burgemeesters en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen, bepaalt dat een noodplanningscoördinator één of meer burgemeesters kan bijstaan, voor zover dit de uitoefening van de taken die met de functie op het niveau van de planning en het beheer van de noodsituaties gepaard gaan, niet in het gedrang brengt.

(...) Ook al is een dergelijk geval ons niet bekend, is het niet uitgesloten dat een noodplanningscoördinator die in twee verschillende gemeenten halftijds werkt, zou kunnen worden aangesteld in twee gemeenten met verschillende taalregimes. (...)"

Tenslotte heeft u in uw e-mail van 6 januari 2022 het volgende meegedeeld (vertaling):

(...) Hierbij vindt u de preciseringen die ons overgemaakt werden door Brussel Preventie en Veiligheid die tevens een aanvulling vormen van ons oorspronkelijk ontwerp van antwoord met betrekking tot de hoge ambtenaar van het administratief arrondissement Brussel.

De hoge ambtenaar is een gewestelijke mandataris, benoemd door de gewestelijke regering op eensluidend advies van de federale regering.

De bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen bepaalt het volgende in artikel 48, paragraaf 3:

“Artikel 48. [...] De regering [nota: “van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest”] kent een hoge ambtenaar die zij wijst, op eensluidend advies van de federale regering, bepaalde van deze opdrachten toe, in het bijzonder de opdrachten betreffende de civiele veiligheid en de uitwerking van de plannen voor noodtoestanden, en met uitsluiting van de opdrachten betreffende de ordehandhaving, de coördinatie van de veiligheid en de harmonisering van de gemeentelijke politiereglementen. Indien het advies van de federale regering niet wordt uitgebracht binnen de veertig dagen van de kennisgeving door de gewestregering van het voorstel van benoeming, wordt het geacht gunstig te zijn. (...)”

\*

\* \*

Het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op het gemeentelijk en provinciaal niveau en betreffende de rol van de burgemeesters en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen stelt het volgende:

“Artikel 1. In de zin van dit besluit verstaat men onder:

1° Bevoegde overheid:

a. Op gemeentelijk niveau: de burgemeester;

b. Op provinciaal niveau en op het niveau van de Brusselse agglomeratie: respectievelijk de gouverneur en de krachtens artikel 48 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen bevoegde overheid van de Brusselse agglomeratie, hierna genoemd "de gouverneur";

2° Minister: de Minister tot wiens bevoegdheid Binnenlandse Zaken behoort, en over wie artikels 22 tot 37, en artikel 40 van dit besluit handelen, de Minister tot wiens bevoegdheid Binnenlandse Zaken behoort, zijn afgevaardigde, of de voorzitter van de cel belast met de strategische coördinatie zoals in de noodplannen en de bestaande procedures op nationaal niveau bepaald;

[...]

15° Discipline: een functioneel geheel van opdrachten die door verschillende tussenkomende diensten worden uitgevoerd;

[...]

22° Coördinatiecomité: het multidisciplinaire overlegorgaan voorgezeten door de bevoegde overheid en belast met het bijstaan van deze laatste in de beleidscoördinatie van noodsituaties;

23° Beleidsdirectie: de vertegenwoordiging van een discipline binnen het coördinatiecomité;

24° Operationele directie: de vertegenwoordiging van een discipline binnen de CP-Ops;

[...]

Artikel 4

§ 1. Bij het uitvoeren van de opdrachten zoals bedoeld in artikel 3, § 2 van dit besluit worden de bevoegde overheden elk bijgestaan door een veiligheidscel en een noodplanningscoördinator.

§ 2. Elke bevoegde overheid is belast met het oprichten van een veiligheidscel die zij voorziet en die zij minimum een keer per jaar verenigt.

De veiligheidscellen bestaan minimaal uit:

- de voorzitter;
- een vertegenwoordiger van elke discipline en, voor de veiligheidscel van de gouverneur, een vertegenwoordiger van de noodcentrale 112;
- de noodplanningscoördinator.

De voorzitter van de veiligheidscel mag bij vergaderingen van deze cel elke andere persoon, dienst of overheid die nodig is, oproepen, met inbegrip van deskundigen.

§ 3. De functie van noodplanningscoördinator moet worden gegarandeerd voor elke provincie en voor elke gemeente, door een of meerdere personen.

§ 4. De noodplanningscoördinator staat de bevoegde overheid bij voor de noodplanning.

In deze hoedanigheid:

- coördineert hij de noodplanningsopdrachten;
- stuurt hij de werkzaamheden van de veiligheidscel aan en coördineert hij het secretariaat ervan;
- adviseert hij de bevoegde overheid op het vlak van de noodplanning;
- ziet hij toe op de oprichting van de noodzakelijke samenwerkingsverbanden met de verschillende diensten, overheden en andere partners.

Hij voert deze opdrachten uit onder de verantwoordelijkheid van de betrokken bevoegde overheid en in overeenstemming met haar instructies.

[...]

Artikel 8. Elke discipline stelt een monodisciplinair interventieplan op, in overeenstemming met de vastgelegde modaliteiten daaromtrent.

[...]

Artikel 13. § 1. Discipline 5 heeft betrekking op de alarmering van en de informatie aan de bevolking.

§ 2. De opdrachten betreffende de alarmering van en de informatie aan de bevolking omvatten onder meer de volgende taken:

1° tijdens de noodsituatie:

- onverminderd de wettelijke bepalingen, de getroffen en zo snel mogelijk alarmeren via de meest geschikte alarmeringskanalen in functie van de noodsituatie, en indien nodig wordt de

alarmering afgedwongen door middel van politie maatregelen, uitgevoerd door de bevoegde politieoverheid;

- toezien op de opvolging en de analyse van de behoeften en percepties van de bevolking, de media en specifieke doelgroepen;

- de bevolking informeren over de situatie, over de maatregelen genomen door de bevoegde actoren en over de te volgen aanbevelingen voor haar veiligheid;

- de verschillende directe en indirecte communicatiekanalen van de bevolking en van de geïdentificeerde doelgroepen op de meest geschikte wijze tot stand brengen en gebruiken, rekening houdend met de noodsituatie;

- opvangen en informeren van de pers.

2° na de noodsituatie:

- de bevolking informeren over de te volgen aanbevelingen om terug te keren naar de meest normaal mogelijke situatie;

- toezien op de totstandbrenging van een voortdurende, gecoördineerde en coherente informatie aan de bevolking, samen met de betrokken overheden en diensten.

§ 3. De opdrachten van discipline 5 worden uitgevoerd onder coördinatie van de bevoegde overheid.

§ 4. De operationele directie van discipline 5 berust bij de directeur informatie, hierna "Dir-Info" genoemd.

De Dir-Info wordt door de bevoegde overheid aangeduid.

§ 5. De beleidsdirectie van discipline 5 berust bij de verantwoordelijke van de discipline zoals aangeduid overeenkomstig het nood- en interventieplan van de bevoegde overheid, hierna "Dir-D5" genoemd.

De functie van Dir-D5 is geofficialiseerd door een persoonlijke identificatiekaart, afgeleverd volgens de voorwaarden en de modaliteiten die door de bevoegde minister worden vastgesteld.

[...]

Artikel 32. § 1. Voor de uitoefening van de beleidscoördinatie, worden de bevoegde overheden bijgestaan door een coördinatiecomité dat zij voorzitten en dat samenkomt in het door hen in plaats gestelde crisiscentrum.

§ 2. Het coördinatiecomité van de burgemeester, "CC-Gem" genoemd, bestaat minimaal uit de noodplanningscoördinator en de beleidsdirecteur van iedere betrokken discipline, eventueel bijgestaan door een werkcél die de verschillende opdrachten die bij haar berusten, voorbereidt en uitvoert.

§ 3. Het coördinatiecomité van de gouverneur, "CC-Prov" genoemd, bestaat minimaal uit de noodplanningscoördinator, de beleidsdirecteur van iedere betrokken discipline, eventueel bijgestaan door een werkcél die de verschillende opdrachten die bij haar berusten, voorbereidt en uitvoert, en de burgemeester(s) van de betrokken gemeente(n) of zijn/hun afgevaardigde(n).

[...]

Artikel 34. De noodplanningscoördinator staat de bevoegde overheid bij, bij de beleidscoördinatie van de noodsituatie.

In deze hoedanigheid:

- adviseert en ondersteunt hij de bevoegde overheid op dit gebied;
- staat hij de bevoegde overheid bij, bij het aansturen van de werkzaamheden van het coördinatiecomité en coördineert hij het secretariaat ervan dat onder meer zorgt voor het bijhouden van het logboek zoals bepaald in artikel 30 van dit besluit;
- informeert hij de bevoegde overheid over de uitvoering en de opvolging van de beslissingen die ze genomen heeft;
- ziet hij toe op de informatiestroom en de uitvoering van de samenwerking met de andere bevoegde overheden.

Hij voert deze opdrachten uit onder de verantwoordelijkheid van de bevoegde overheid en in overeenstemming met zijn instructies.

[...]

Artikel 37. De Minister heft de federale fase op wanneer de noodsituatie niet langer een beheer op zijn niveau vereist.

Alvorens de federale fase op te heffen, overlegt de Minister met de betrokken gouverneur(s) om de continuïteit en de samenhang van de uitgevoerde maatregelen te garanderen.

Wanneer hij de federale fase opheft, informeert de Minister de noodcentrale 112 en de betrokken gouverneur(s) hierover. Deze gouverneur(s) verwittigen de betrokken burgemeesters en de Dir-CP-Ops.

[...]

Artikel 41. § 1. De bevoegde overheden kunnen samenwerken, zowel voor de noodplanning als voor het beheer van noodsituaties.

§ 2. Een noodplanningscoördinator kan één of meerdere burgemeester(s) bijstaan, voor zover dit de uitoefening van de opdrachten die de functie met zich meebrengt op het gebied van de noodplanning, zoals bedoeld in artikel 4, § 4, van dit besluit, en het beheer van noodsituaties, zoals bedoeld in artikel 34 van dit besluit, niet in het gedrang brengt.

§ 3. Wanneer éézelfde noodplanningscoördinator meerdere burgemeesters bijstaat, dienen deze laatsten vooraf afspraken te maken over de modaliteiten van het beheer van de noodsituaties die hun respectievelijke grondgebieden gelijktijdig zouden kunnen treffen en over de modaliteiten van het vervullen van de opdrachten van de noodplanningscoördinator.

§ 4. De bevoegde overheden kunnen beslissen om hun veiligheidscellen samen te voegen wanneer zij dit passend achten, onder meer wanneer een risico een impact heeft of kan hebben op meerdere grondgebieden of wanneer éézelfde noodplanningscoördinator meerdere burgemeesters bijstaat.

§ 5. De bevoegde overheden kunnen beslissen om hun coördinatiecomités samen te voegen wanneer ze dit passend achten, onder meer wanneer één of meerdere noodsituaties tegelijkertijd verschillende grondgebieden treffen of wanneer éézelfde noodplanningscoördinator meerdere burgemeesters bijstaat.

\*

\* \*

Uit wat vooraf ging volgt dat de identificatiekaarten aan de houders van de volgende functies zullen overhandigd worden:

- gemeentelijke en provinciale noodplanningscoördinator en planningscoördinator die voor het administratief arrondissement Brussel werkt;
- gemeentelijk en provinciaal directeur van discipline 5 en directeur van discipline 5 die voor het administratief arrondissement Brussel werkt.

De houders van deze twee types functies zijn:

- hetzij ambtenaren van de FOD Binnenlandse Zaken Intérieur gedetacheerd bij de provincies en de bevoegde overheid van de Brusselse agglomeratie luidens artikel 48 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, hierna “de gouverneur” genoemd;
- hetzij ambtenaren die rechtstreeks door de gemeenten aangeworven zijn.

Artikel 48 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen bepaalt het volgende:

« Onverminderd de leden 2 tot 4 en onverminderd de toepassing van artikel 53 van deze wet worden de bevoegdheden van de Raad en van het College van de Brusselse Agglomeratie respectievelijk uitgeoefend door het Parlement en door de Regering bedoeld bij artikel 1, met naleving van de werkingsregels bepaald in Boek I en met uitzondering van artikel 37 van deze wet. De in artikel 4, § 2<sup>quater</sup>, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> en 7<sup>o</sup>, van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten bedoelde bevoegdheden worden uitgeoefend door de voorzitter van de Regering bedoeld in artikel 34. De Regering kent een hoge ambtenaar die zij wijst, op eensluidend advies van de federale Regering, bepaalde van deze opdrachten toe, in het



bijzonder de opdrachten betreffende de civiele veiligheid en de uitwerking van de plannen voor noodtoestanden, en met uitsluiting van de opdrachten betreffende de ordehandhaving, de coördinatie van de veiligheid en de harmonisering van de gemeentelijke politiereglementen. [...] »

Wat betreft de betrokken gemeenteambtenaren, deze kunnen hun functie uitoefenen op de volgende manier:

- ofwel worden zij aangeworven door één enkele gemeente of door verschillende gemeentes tegelijkertijd. In het laatste geval worden de betrokken ambtenaren deeltijds tewerkgesteld door de verschillende gemeentes die hen aanwerven;
- ofwel worden ze aangeworven door één enkele gemeente maar deeltijds gedetacheerd bij (een) andere gemeente(s) waar ze verplicht zullen worden hun functie uit te oefenen.

Uit de informatie verschaft door het Crisiscentrum en de verschillende artikelen van het koninklijk besluit van 22 mei 2019 met betrekking tot de noodplanning en het beheer van noodsituaties op gemeentelijk en provinciaal niveau en de rol van de burgemeesters, en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en –situaties die coördinatie en beheer op nationaal niveau vereisen, blijkt dat de betrokken kaarten niet aan het publiek zullen moeten getoond worden.

De betrokken kaarten zullen uitsluitend gebruikt worden tijdens de vergaderingen voorzien door het betrokken koninklijk besluit waarbij de verschillende actoren van het crisisbeheer op federaal niveau, op niveau van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, evenals dat van de provincies en de betrokken gemeenten samenkomen en getoond worden aan de leden van de ordediensten of de brandweer.

De betrokken identificatiekaarten moeten dus gekwalificeerd zijn als documenten afkomstig van een binnendienst in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

#### Wat betreft de kaarten bestemd voor de gemeentelijke noodplanningscoördinatoren en directeurs van discipline 5.

De gemeenten zijn plaatselijke diensten in de zin van de SWT.

Overeenkomstig artikel 10 SWT, gebruikt iedere plaatselijke dienst, die in het Nederlandse, het Franse of het Duitse taalgebied gevestigd is, uitsluitend de taal van zijn gebied in zijn binnendiensten, in zijn betrekkingen met de diensten waaronder hij ressorteert en in zijn betrekkingen met de andere diensten uit hetzelfde taalgebied en uit Brussel-Hoofdstad.

De gemeentelijke noodplanningscoördinatoren en directeurs van discipline 5 zullen dus een identificatiekaart moeten ontvangen die opgemaakt is in de taal van het taalgebied waarin de gemeente waar ze hun functie uitoefenen zich bevindt.

Overeenkomstig artikel 17, § 1, SWT gebruikt iedere plaatselijke dienst die in Brussel-Hoofdstad gevestigd is, in zijn binnendiensten, in zijn betrekkingen met de diensten waaronder hij ressorteert en in zijn betrekkingen met de andere diensten van Brussel-Hoofdstad, zonder een beroep op vertalers te doen, het Nederlands of het Frans.

Overeenkomstig artikel 17, § 1, B 1°, indien de betrokken zaak een ambtenaar van de dienst betreft, zal deze dienst de taal van diens toelatingsexamen gebruiken of bij ontstentenis van zulk examen de taal van de groep waartoe betrokkene behoort op grond van zijn hoofdtal.

De gemeentelijke noodplanningscoördinatoren en directeurs van discipline 5 die aangeworven zijn in een gemeente van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad zullen dus een identificatiekaart ontvangen die opgemaakt is in één van die twee talen, met name het Frans of het Nederlands, waarin hij zijn toelatingsexamen heeft afgelegd of bij ontstentenis van zulk examen, in de taal van de groep waartoe betrokkene behoort op grond van zijn hoofdtal.

Indien de gemeentelijke noodplanningscoördinatoren en directeurs van discipline 5 verzocht zouden worden te werken voor gemeentes waarvoor de kaart niet opgemaakt zou zijn in dezelfde taal of talen, dient hij een kaart te verkrijgen voor elke mogelijke taalsituatie.

Bijvoorbeeld, een noodplanningscoördinator of een directeur van discipline 5 die verzocht zou worden zijn functies tegelijkertijd uit te oefenen in de gemeente Overijse en in de gemeente La Hulpe, zou moeten beschikken over een identificatiekaart in het Nederlands wanneer het de gemeente Overijse betreft en over een andere identificatiekaart in het Frans wanneer het de gemeente La Hulpe betreft.

#### Wat betreft de kaarten bestemd voor de provinciale noodplanningscoördinatoren en directeurs van discipline 5.

De provincies zijn plaatselijke diensten in de zin van de SWT.

Overeenkomstig artikelen 33, § 1, SWT en 34, § 1, SWT, gebruiken deze diensten uitsluitend de taal van het gebied waarin ze gevestigd zijn in de binnendiensten, in hun betrekkingen met de diensten waaronder ze ressorteren en in de betrekkingen met de andere diensten uit hetzelfde taalgebied en uit Brussel-Hoofdstad.

De provinciale noodplanningscoördinatoren en directeurs van discipline 5 zullen dus een identificatiekaart moeten ontvangen die opgemaakt is in de taal van het taalgebied waarin de provincie waar ze hun functie uitoefenen zich bevindt.

#### Wat betreft de kaarten bestemd voor de noodplanningscoördinatoren en directeurs van discipline 5 die activiteiten over het hele grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten uitoefenen.

Artikel 48 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen bepaalt dat de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een hoge ambtenaar die zij wijst, op eensluidend advies van de federale regering, bepaalde opdrachten toekent, in het bijzonder de opdrachten betreffende de civiele veiligheid en de uitwerking van de plannen voor noodtoestanden, en met uitsluiting van de opdrachten betreffende de ordehandhaving, de coördinatie van de veiligheid en de harmonisering van de gemeentelijke politiereglementen.

De noodplanningscoördinatoren en de directeurs van discipline 5 die activiteiten over het hele grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten uitoefenen, werken onder de leiding van de hoge ambtenaar zoals voorzien in voorgaande paragraaf en die behoort tot de diensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 32, § 1, alinea 3 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen (W. Brussel I.H.) bepaalt dat hoofdstuk V, afdeling 1 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) van toepassing is op de diensten van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de bepalingen die het gebruik van het Duits betreffen uitgezonderd.

Overeenkomstig artikel 39 § 1. SWT gedragen deze diensten zich in hun binnendiensten naar artikel 17, § 1 SWT, met dien verstande dat de taalrol bepalend is voor het behandelen van de zaken vermeld *sub* A, 5° et 6°, en B, 1° et 3°, van genoemde bepaling.

Overeenkomstig artikel 17, § 1, B 1° SWT, indien de betrokken zaak een ambtenaar van de dienst betreft, zal deze dienst de taal van diens toelatingsexamen gebruiken of bij ontstentenis van zulk examen de taal van de groep waartoe betrokkene behoort op grond van zijn hoofdtaal.

De noodplanningscoördinatoren en de directeurs van discipline 5 die activiteiten over het hele grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten uitoefenen, zullen dus een identificatiekaart ontvangen die opgemaakt is in één van de twee talen, met name het Frans of het Nederlands, waarin zij hun toelatingsexamen hebben afgelegd of bij ontstentenis van zulk examen, in de taal van de groep waartoe betrokkenen behoren op grond van hun hoofdtaal.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,

E. VANDENBOSSCHE